



13
1797
8



門 4 23
號 1797
卷 8



通俗編卷二十四

居處

安居樂業 仲長統昌言安居樂業長養子孫天下宴然

諸葛亮心畫昔者聖人之致理也安其居樂其業

安土重遷 漢書元帝紀永光四年詔安土重遷黎民之

性又焦氏易林安居重遷不去其屨

求田問舍 魏志陳登傳劉備謂許汜曰君有國士之名

而求田問舍言無可米商史顏延之傳延之啓買人田

不肯還直荀赤松奏曰求田問舍前賢所鄙延之惟利

是視無所顧忌陳造詩已辨求田問舍謀登臨那復更

悲秋范成大詩求田問舍亦何有歲晚倦游思故鄉

作舍道旁三年不成 後漢書曹褒傳引諺云云詩小雅

如彼築室于道謀朱子注云古語作舍道邊三年不成蓋出于此

退避三舍 左傳僖二十三年楚子謂重耳若反晉國則何以報對曰晉楚治兵遇于中原其避君三舍僖二十八年晉及楚戰于城濮退三舍避之

三宮六苑 小學紺珠唐太和時有三宮郭皇后居興慶

宮王太后居義安殿文宗母蕭后居大內又有三苑曰

西內苑東內苑禁苑接近人有三宮六苑語蓋誤

快樂仙宮 三朝北盟會編王繼先占豐樂橋官地屋宇

宏麗都人謂之快樂仙宮

空中樓閣 夢溪筆談登州四面臨海春夏時遙見空際

有城市樓臺之狀土人謂之海市按今凡言行虛構者

世率取此譬之

無地起樓臺 魏野贈寇萊公句

近水樓臺 俞文豹清夜錄載蘇麟上范文正公詩近水

樓臺先得月向陽草木易為春

上樓去梯 孫子九地篇帥與之期若登高而去其梯世

說殷中軍廢後恨簡文曰上人著百尺樓上擔將梯去

按此屬喻言而其事亦實有蜀志諸葛亮傳劉琮將亮

游後園共上高樓飲宴之閒令人去梯因謂亮曰今日

上不至天下不至地可以言未

坐不垂堂 史記袁盎傳引語云千金之子不垂堂百金

之子不騎衡司馬相如諫獵疏引鄙諺家乘千金坐不

垂堂

昇堂 定命錄張文瓘少時曾有人相之云當為相然不得堂食及在此位每昇堂欲食即腹脹痛按凡州縣臨廳事今皆謂之昇堂

哄堂 海錄碎事唐制三院上堂絕言笑雜端大笑則合坐皆笑謂之哄堂

堂上一呼堂下百諾 呂覽貴直論宋王飲酒室中有呼

萬歲者堂上盡應堂上已奪堂下盡應門下庭中聞之莫敢不應按元人舉案齊心許范叔劇皆云堂上一呼階下百諾乃櫟括此段文

侯門一入深如海 崔郊句唐宋遺史載其本事甚詳又杜荀鶴對酒吟客路如天遠侯門似海深

高門大屋 見史記孟子荀卿列傳

高大門閭 見漢書于定國傳

千門萬戶 史記封禪書帝作建章宮度為千門萬戶易

林千門萬戶大福所處交選西都賦張千門而立萬戶靈光殿賦千門相似萬戶如一

門戶 魏志曹爽傳注桓範謂曹義曰于今日卿等門戶

倒矣晉書王敦傳我兄老婢耳門戶衰矣周顛母李氏傳我屈節為汝家作妾門戶計耳南史孝義傳孫棘妻

寄語屬棘君當門戶豈可委罪小郎古詩健婦持門戶亦勝一丈夫杜詩鼎食分門戶詞場寄國風唐書宰相

世系表有爵為卿大夫世世不絕謂之門戶

有門戶 韓非子內儲說聽有門戶則臣壅塞注云各聽所從若門戶然又亡徵篇不以衆言參驗用一人為門

戶者可亾也按世以私通關說曰尋門戶本此

同門異戶法言君子篇吾于荀卿之于子思孟軻見同

門而異戶也又淮南子人間訓物類之相摩近而異門戶者衆而難識也

携門挂戶見王褒僮約

倚門傍戶五燈會元僧問紙衣和尚如何是實中實曰

倚門傍戶又智賢小叅偈曰倚他門戶傍他墻剛被時人喚作郎

門當戶對在閣知新錄世說云王長史往與支語不大

當對今俗語門當戶對本此

不出戶知天下見老子按今諺秀才不出門能知天下事即此語

杜門不出戰國策公子虔杜門不出已八年矣管子輕

重丁簋城陽大夫積資財而遠近兄弟皆饑寒滅其位

杜其門而不出

尊門晉書傅咸傳經過尊門冠蓋車馬填塞衢巷按今

指稱他人之門則曰尊門亦曰貴門古焦仲卿妻詩往

昔初陽歲謝家來貴門

寒門蜀志張任傳家世寒門北史李諤傳上品無寒門

善門輟耕錄邱處機祖父業農世稱善門

專門漢書儒林傳嚴彭祖顏安樂各專門教授又夏侯

勝從父子建卒自顯門名經顯與專通

門風世說新語王修載樂託之性出自門風又注引阮

孚別傳字風韻疎淡少有門風宜和書譜御府藏王羲

之真蹟有門風帖

雷後門 鶴林玉露紹興時劉豫入寇趙元鎮請高宗親征喻子才曰今若直前萬一蹉跌退將焉託要須雷後門庶幾進退有據

門外漢 五燈會元圓智舉東坡詩溪聲便是廣長舌山色豈非清淨身曰若不到此田地如何有這箇消息此菴曰是門外漢耳

破落戶 咸淳臨安志紹興二十三年上謂大臣曰近今臨安府收捕破落戶編置外州本為民間除害乃今為人訴其恐嚇取錢今有司子細根治務得其實先是行在號破落戶者巧于通衢竊取人物故有是命

開門揖盜 吳志孫權傳張昭曰開門而揖盜未可以為

仁也南史羊侃傳吾不能妄受浮說開門揖盜

賊去後關門 傳燈錄傾心寺法瑫舉此語

門下 戰國策齊人馮煖使人屬孟嘗君願寄食門下史記信陵君傳誠門下有敢為魏王使通者死張儀傳求見蘇秦秦乃誠門下人不為通鄭當時傳誠門下客至無貴賤無雷門者漢書司馬相如傳臨邛諸公皆因門下獻牛酒交驪按諸所云門下皆謂使役之人惟後漢書承宮傳過徐盛廬聽經遂請雷門下注引續漢書宮棄其猪猪主欲笞之門下牛共禁止又云宮得虎所殺鹿持歸肉分門下取皮上師此云門下者乃門弟子蓋弟子之稱門下自後漢起也

字下 左傳昭十三年衛人饋叔向日諸侯事晉未敢携

貳況衛在君之字下而敢有異志乎注云屋宇之下喻近也

屋下架屋世說庾仲初作揚都賦人人競寫都下為之紙貴謝太傅云不得爾此是屋下架屋耳注云王隱論揚雄元經雖妙非益也是以古人謂其屋下架屋顏氏家訓序致篇魏晉來所著諸子理重事複猶屋下架屋床上施床耳

白屋出三公漢書主父偃傳士或起白屋而致三公

心寬不在屋寬白居易小宅詩何勞問寬窄寬窄在心中用俗諺也

離家一里不如屋裡見元曲選硃砂擔劇聚族而居左傳襄二十八年慶封奔吳聚其族而居之

住東頭住西頭世說士龍住東頭士衡住西頭

一宅分為兩院見楊文奎兒女團圓劇

各自一家蜀志先主傳元起常資給先主元起妻曰各自一家何能常爾耶

當家史記始皇紀百姓當家則力農工朝野僉載婁師德曰若犯國法即師德當家兒子亦不能捨范成大詩書出耘田夜績麻村莊兒女各當家

私房北史崔昂傳孝芬兄弟孝義慈厚一錢尺帛不入

私房北周書韋叔裕傳早喪父母事兄嫂甚謹所得俸祿不入私房

入室操戈後漢書鄭康成傳何休曰康成入吾室操吾戈以伐我乎

十室九空 景定建康志載鄭俠和王安石詩何處難緘
口熙寧失政中四方三面戰十室九家空蔣子正山房
隨筆載文本心上賈相啓人家如破寺十室九空太守
若頭陀兩粥一飯

鄉館 東臯子集附有崔善爲荅王無功載酒鄉館詩
開館 後漢書來豔好學下士開館養徒

開東閣 漢書公孫宏傳起客舍謂之東閣招迎賢士後

漢書班固傳東平王蒼以至戚輔政開東閣延英雄

閣下 因話錄古者三公開閣郡守比古諸侯亦有閣故
皆稱閣下

東之高閣 晉書庾翼傳杜乂殷浩並才冠當世翼弗之
重語人曰此輩宜東之高閣韓愈詩春秋三傳東高閣

獨抱遺經究終始按此閣猶禮記七十有閣之閣俗所
謂閣板也

寄人籬下 張融集自序丈夫當刪詩書制禮樂何至因
循寄人籬下又嚴羽答吳景仙書僕之詩話非傍人籬
壁拾人涕唾得來者

籬挈 籬挈籬 戒菴漫筆今人以相助爲挈輔語曰籬
挈 籬挈籬是卽輔車相依之義

飛簷走壁 朝野僉載柴紹弟集輕趨迅捷躡身而上挺
然若飛能自簷頭捻椽復上越百尺樓嘗著吉莫靴走
上磚城至女牆手無攀引太宗謂此人不可處京邑出
爲外官時人號之爲壁龍

東壁打西壁 傳燈錄國清奉荅僧問西來意云云五燈

會元覺海道楷荅僧問和尚家風皆舉斯語按卽史記家徒壁立意

壁角落頭 見東坡集大慧真贊按馬致遠薦福碑曲稱閣落裏閣字誤用

壁上臺歷 劉克莊詩今年臺歷無人寄且就邨翁壁上

看按俚俗以此號春牛圖也

隔牆有耳 管子君臣下篇古有二言牆有耳伏寇在側

牆有耳者微謀外泄之謂也伏寇在側者沉疑得民之道也按詩小弁耳屬于垣亦此意

土相扶爲牆人相扶爲王 見北齊書尉景傳

一梁柱一柱 五燈會元慶閑看僧堂云

托梁易柱 帝王世紀紂能倒拽九牛撫梁易柱論衡語

增篇亦云

梁上君 後漢書陳寔傳有盜夜入其室止於梁上寔陰見起命子孫正色訓之曰人不可不自勉不善之人未必本惡習以性成遂至於此梁上君子者是矣盜大驚投地歸罪

石敢當 見史游急就章注云敢當言所當無敵也

漫錄慶歷中張緯宰蒲出得一石其文曰石敢當鎮百

鬼壓災殃官吏福百姓康風聲盛禮樂昌有大歷五年

縣令鄭押字記繼古叢編吳民廬舍遇街衢直衝必設

石人或植片石鐫石敢當以鎮之本急就章也按或據

五代史劉知遠爲晉押衙高祖遇唐愍帝于傳舍知遠

使勇士石敢袖鐵鎚侍高祖以虞變謂植石所鐫取此

既大歷時有鐫之者斷知此說非矣劉元卿賢弈錄陳
繼儒群碎錄俱以石敢當三字為人姓名攷史游原文
石本為姓其敢當字宋延年等雖嘗有名之說而顏注
非之今未可遽以為實

為塔已將及尖 俗語云云喻功垂成莫毀也五代史李
崧傳晉高祖深德之陰遣人謝曰為浮屠者必合其尖
蓋欲崧之始終成已事與俗語畧同

頭無片瓦 唐書五行志咸通時童謠曰頭無片瓦地有
殘灰傳燈錄夾山問船子和尚如何是道者曰此人上
無片瓦下無卓錫

土崩瓦解 始見春秋考異郵鬼谷子抵巇篇土崩瓦解
而相伐射史記始皇紀秦之積哀天下土崩瓦解至父

偃傳天下之患在于土崩不在于瓦解吳志陸遜傳諸
軍四面蹙之士崩瓦解死者萬數北史齊紀總論持瓢
不止百人搖樹非惟一手於是土崩瓦解眾叛親離

瓦解冰消 見唐書李密傳五燈會元圓智偈曰兒孫不
是無料理要見冰消瓦解時又雲龍歸長興滿鐵佛嵩
慧日堯前嘗舉冰消瓦解語

上漏下濕 莊子讓王篇原憲居環堵之室上漏下濕匡
坐而弦淮南子原道訓蓬戶瓮牖採桑為樞上漏下濕
潤浸北房鹽鐵論廣廈洞房者不知專屋狹廬上漏下
濕者之癩也

曲突徙薪 見漢書霍光傳說苑權謀篇突字作突

跨竈 海客日談馬前蹄之上有兩空處名竈門馬之良

者後蹄印地之迹反在前蹄印地之前故名跨竈言後步趨過前步也一說竈上有釜釜與父音同故子能勝父謂之跨竈按二說當以前說為是而東坡荅陳季常書有撞破烟樓語卻即跨竈之義

倒竈 太元經竈滅其火惟家之禍按此即俗語所本

竈經 隋書經籍志五行家有竈經十四卷梁簡文帝撰

門戶井竈 急就章門戶井竈庶困京四字聯文

家厨 五代史蘇逢吉傳逢吉已貴益為豪侈謂中書堂

食為不可食乃命家厨進羞日極精善

洗厨 田家五行雜占二月八日俗謂祠山神生辰有接

客風送客雨初十日雨謂之洗厨雨

分爨 任昉彈劉整文未別火食注云兄弟未嘗分爨也

烟爨

謝承後漢書徐相為長沙太守常食乾飯不發烟

爨汝南先賢傳太原舊俗以介子推焚骸一月寒食莫

敢烟爨

鄰比 詩洽比其鄰鄰比字昉於此三國志注管輅與鄰

比兒共戲土壤中輒畫地作天文嵇康家誠自非知舊

鄰比庶幾已下欲請呼者常辭以他故勿往也

適座 詩碩人之適廣韻集韻適並苦禾切直讀若科李

詡俗呼小錄俗謂所居曰科座實當為適座也

牙門 資暇錄兵書言牙旗者將軍之旗軍中必豎牙旗

於門是以史傳咸作牙門字封氏見聞記近代謂府廷

曰公衙字本作牙古掌武備者象猛獸以牙爪衙故軍

前旗曰牙旗近俗尚武遂通呼公府為牙門

公館 禮曾子問公館復私館不復注云公館若今縣官舍疏云謂公家所造之館及公之所使為命停舍之處場屋 日知錄場屋者于廣場之中而為屋不必皆開科試士之地也隋書音樂志每歲正月十五日于端門外建國門內綿互八里列為戲場百官起棚夾路從昏達旦以縱觀之故戲場亦謂之場屋元微之連昌宮詞夜半月高弦索鳴賀老琵琶定場屋

壇場 楚語使能知玉帛之類壇場之所上下神祇姓氏之所出而率舊典者為之宗韓非七術籙齊人請齊王與河伯遇為壇場於大水之上史記文帝紀廣增諸祀壇場淮陰侯傳擇良日齋戒設壇場具禮拜之二國志魏文帝紀注請輒整頓壇場至吉日受命又云速即壇

場柴望上帝

玉堂 肇見宋玉風賦至漢則有殿名玉堂翼奉傳久汚玉堂之署是也世人專稱翰林苑則以宋太宗賜蘇易簡詩翰林承旨貴清淨玉堂中為始

精舍 學林新編晉孝武幼奉佛法立靜舍于殿門引沙門居之因此俗謂佛寺曰靜舍亦曰精舍按漢儒者教授生徒其所居悉稱精舍范書包咸傳咸住東海立精舍講授黨錮傳劉淑檀敷俱立精舍教授姜肱傳盜就精廬求見注云精廬即精舍也以此觀之精舍本為儒士設晉時別居沙門乃襲用其名焉耳三國志注引江表傳曰于吉來吳立精舍燒香讀道書製作符水以療病晉武以前道士亦嘗襲精舍名矣

白屋 韓詩外傳窮巷白屋之士周公所先見者四十九人漢書注白屋者白蓋之屋以茅覆之賤人所居

青樓 古樂府大路起青樓注引齊書武帝與光樓上施

青漆謂之青樓曹植詩青樓臨大路高門結重關駱賓

王詩大道青樓十二重上官儀詩青樓遙敞御溝前按

諸詩俱明指金張門第而後人例呼妓館則始於梁劉

邈採桑行倡女不勝愁結束下青樓太白樓船觀伎詩

亦云對舞青樓妓雙鬟白玉童也

寺 羅璧志餘漢設鴻臚寺待四方賓客永平中佛法入

中國館摩騰法蘭于鴻臚寺次年勅洛陽城西雍門外

立白馬寺以鴻臚非久居之館故別建處之其仍以寺

名者以僧為西方之客若待以賓禮也此中國有僧寺

之始

觀 羅璧志餘胡澹菴言觀有四一曰朶樓魯兩觀是也

一曰藏書所漢東觀是也一曰遊觀處謝元暉賦屬玉

觀是也一曰高可望黃帝內傳置元始真容於高觀上

是也今老氏居疑本內傳按關尹傳尹喜結草為樓精

思致道周康王聞之拜為大夫以其樓可觀望故號此

為關尹草樓觀又事物紀原周穆王好神仙召尹軌杜

仲居終南草樓因號樓觀由是奉仙之地皆名曰觀

庵 劉熙釋名草圓屋曰蒲又謂之庵庵奄也所以自奄

覆也拾遺記漢任末編茅為庵後漢書皇甫規監關中

兵親入菴廬巡視注云菴廬軍行宿室也按今凡奉佛

小舍稱菴馱譯名義云菴羅本果樹名此樹開花花生

一女國人歎異封其園園既屬女女宿善冥熏以園奉
 佛佛即受之而為所住此說荒誕難信而故書庵或从
 草因此廣韻云庵小草舍菴果名是也黃山谷謂菴非
 屋不當从广乃斥庵為俗書始偏惑於菴羅果之說歟
 倉敖 甕牖閑誣敖乃地名秦以敖地為倉故爾今所在
 竟謂倉為敖蓋循習之誤唐書裴耀卿傳云東幸就敖
 粟楊文公談苑亦云此寺前朝廢為倉敖均以倉為敖
 者抑亦循習之故

臺門 禮禮器家不臺門疏云兩邊築土為基基上起屋
 曰臺門諸侯有保捍之重故為臺門而大夫不得為也
 故郊特牲云臺門而旅樹大夫之僭禮也左傳定三年
 邾子在門臺注云門上有臺蓋即臺門之制而說之稍

不同也按凡高大之門時俗漫呼之曰臺門雖未嘗有
 築土為基之實而其名僭矣

謔門 文選東京賦謔門曲榭晉書劉曜載記謔門且空
 集韻謔音移凡門堂别出曰謔在闕知新錄今府縣衙
 門有正門有旁門旁門即謔門世俗作儀門訛

三門 釋氏要覽寺宇開三門者佛地論云謂空門無相
 門無作門按作山門者據此為訛然山門亦有出高
 僧傳支遁于石城山立栖光寺宴坐山門遊心禪苑
 家堂 後漢書延篤傳吾嘗昧爽梳櫛坐於家堂朝誦詩
 書

便坐 漢書張禹傳見之于便坐注謂非正寢可以延賓
 之處又萬石君傳子孫有過失不誚讓為便坐對案不

食

東西箱 儀禮覲禮侯於東箱注云正寢之東西室皆曰箱言似箱篋之形爾雅釋宮室有東西箱曰廟無東西箱曰寢史記司馬相如傳青蚪蚴蟻於東箱龜筮傳入於端門見於東箱漢書周昌傳呂后側耳東箱聽晉書鳩摩羅什傳龍出東箱井中更游急就意擊壘層厩庫東箱學齋佔畢箱取箱篋今世誤作東廂西廂非按說文自有廂字訓云廊也漢書側耳東箱史記作東廂又漢諸侯王表不降階序師古注曰序謂東西廂晉書五行志永建三年早天子親自露坐陽德殿東廂請雨土羲之傳郗氏求壻于導導令就東廂徧觀子弟凡此均作廂字然則箱與廂古本通用未得議今世之誤矣

街

霏雪錄俗呼屋中別道爲街本當作弄集韻弄厦也南史蕭詵接鬱林王出至延德西弄弒之卽今所云街者按爾雅街門謂之閤博雅閤謂之街楚辭五子用失乎家街說文變體作鄉訓云里中道街實古字非俗書特其音義皆與巷通爲與今別耳元經世大典有所謂火街者注云街音弄蓋今音乃自元起又俚俗有街唐之呼唐亦路也詩云中唐有甃

天井 孫子行軍篇凡地有天井天牢注云四高中下勢如四屈者爲天井按今江以南人多稱庭墀際曰天井或云卽本孫子以其四周簷宇高而此獨下也愚據周禮測之似以其上露天下設井因謂之天井耳井者漏井屋舍前受水潦之所天官宮人爲井匱除其不蠲是

也並記之俟覽者採擇

甬道 史記秦始皇紀作甘泉前殿築甬道注云謂於馳

道外築垣牆如街巷淮南子本經訓修為牆垣甬道相

連注云甬道飛閣複道也

影壁 鄧椿畫繼楊惠之塑山水壁為天下第一郭熙見

之又出新意遂令坊者不用泥掌止以手捨泥或凹或

凸俱所不問乾則以墨隨其形迹暈成峯巒林壑加之

樓閣人物宛然天成謂之影壁其後作者甚盛

煖坑 舊唐書高麗傳冬月皆作長坑下然熅火以取煖

按水經注觀雞水東有寺寺起大堂下悉結石為之上

加塗墍基內疏通枝經脉散基側室外爨火炎勢內流

一堂盡溫此蓋即煖坑也則中華已自北魏前有之

窖 說文窖地室也今謂地窖藏酒曰窖後漢書光武紀

注蠶室窖室也

天窗 文選靈光殿賦天窗綺疏注云高窗也李商隱詩

鳥影落天窗范成大詩天窗曉色半熹微

太師窗 老學菴筆記秦太師作相第中窗上下及中一

二眼作方眼餘作疎櫺謂之太師窗今多此式

亮榻 甕牖閑評取明榻予人多呼為亮榻夷堅志乃云

廊上列水盆幌巾堂壁皆金漆涼榻子卻又用此涼字

作平聲

天花板 山房隨筆元好問妹手自補天花板作詩云補

天手段暫施張不許纖塵落畫梁按天花板即古所謂

綺井

歡門 夢梁錄食店近裏門面窗牖皆朱綠五彩裝飾謂之歡門按易林坐立歡門與樂為鄰二字所由取義耶

卮字欄 和凝詩卮字闌十菊半開

扁 說文扁署也扁从戶冊者署門戶也文選景福殿賦爰有禁扁勒分翼張元王士點專有禁扁一書

竹燈棚 范成大上元紀吳下節物詩簪管仙子洞自注

坊巷以連枝竹縛成洞門懸燈多至數千重

上馬石 升菴外集今之上馬臺古之乘石也周禮隸僕

下土二人王行洗乘石注云王登上車之石也

礪礪子 武林舊事諸小經紀有賣礪礪子字彙補礪音

擦姜礪石出大內規制記按此當是階礪之稱而杭俗

惟以呼樓梯之簡小者

烟囪 越語肯綮錄竈突曰烟囪讀作匆見隋韻按張祐

詩鼻似烟窗耳似鐺窗當是傳刻譌

屋椽 通雅椽所監切今以屋東西榮柱外之字為椽嘗

見工匠謂屋兩頭為山猶其遺聲實是椽字按韓退之

寄盧仝詩每騎屋山下窺矚渾舍驚怕走折趾王安石

詩浮雲倒影移窗隙落木回颺動屋山范成大詩一段

農家好光景稻堆高出屋山頭老學菴筆記葉夢錫刺

史常州民有起高屋屋山覆蓋鄰家鄰家訟之並即山

字用焉則亦不必泥矣

檮聯 說文檮字下云屋檮聯也音如眠楚辭九歌擗蕙

檮兮既張注析蕙覆檮屋也按今謂之眠簷二字皆譌

護朽 升菴外集拄搭頭今俗名護朽陸文量引博物志

通谷扁

居處

幼螭似龍而小性好立險故飾于護朽上則護朽之名古矣

雨簷 懷麓堂集有次韻吳匏菴雨簷詩簷音踏蔽雨容屏也唐韻作楷

東司 傳燈錄趙州諗謂文遠曰東司上不可與汝說佛法朱暉絕倒錄載宋人擬老饕賦有尋東司而上茅句按俚言毛司據此當為茅司也

鷹架 司馬公書儀挽重物上下宜用革車或用鷹架木作馬 天香樓偶得木工以三木相攢而岐其首橫木於

上以施斧斤謂之作馬此象形也周禮掌舍設柅柅所重注云柅柅行馬也遶舍交木以禦眾漢官儀光祿勳門施行馬今官府理事時衙門前橫木以禁人走即行

馬之意謂之馬者義亦畧取象形

門扇 漢書霍光傳黃門宦者各持門扇王入門閉昌邑羣臣不得入後漢書應奉傳注車匠於門內開扇出半面視奉

匡當 說文櫺字注云筐當也當字注云今俗有匡當之言二字不同應以無竹為正玉篇又有闔字訓云門闔其實亦只應書匡

間架 唐書德宗紀建中四年稅屋間架上屋錢二千中一千下五百白居易詩五架三間一草堂羅隱鎮海軍使院記肥楹巨棟間架相稱

縫 宋李誠本經椽數多即逐縫取平每縫並減上縫之半若第一縫二尺第二縫一尺第三縫五寸之類按縫

去聲今木工計屋每隔一柱謂之一縫是也

卯眼 亦見木經按程子語錄榫卯員則員榫卯方則方卯蓋即卯眼

窟籠 宋景文筆記孔曰窟籠語本反切按集韻別有窟字訓云孔寵穴也

通峭 邵掃編文潞公問蘇丞相頌曰魏收有通峭難為

之語何謂蘇曰聞之宋元獻公云事見木經蓋梁上小

柱名取有曲折之義耳蘇以文人多用近語而未及此

乃為一詩云自知伯起難通峭不及淳于善滑稽

了鳥 李商隱詩鎖門金了鳥展幃玉鴉叉按此了鳥即

屈戌懸著門戶間以備卸鎖俗人謂之搭盤

釘頭 杜牧阿房宮賦釘頭磷磷多于在庾之粟粒

木柿 後漢書楊由傳風吹削柿晉書王濬傳詔修戰艦

木柿蔽江而下說文柿削木札也音肺

麻搗 夢溪筆談韓王治第麻搗錢一千二百餘貫其他

可知自注云塗壁以麻搗土世俗遂謂塗壁麻為麻搗

脂灰 孫公談圃王青未遇時貧甚有人告曰何不賣脂

灰令人家補壘器青如其言家資遂豐是時京師人無

賣此今則多矣蓋自青始也

紙筋 雲笈七籤鍊紫精丹用黃土紙筋為泥泥瓶子身

三遍

落墨 韋昭國語注五尺為墨今木工各用五尺以成宮

室其名為墨則墨者工師之五尺也按今木工所用曰

六尺杆小變矣而度材之初謂之落墨猶其遺言

定嚮 論衡詰術篇五姓之宅門各有宜嚮嚮得其宜富貴吉昌嚮失其宜貧賤衰耗蓋起宅開門之必定嚮久矣

點草架 木經舉折之制先以尺爲丈以分爲寸側畫所建之屋于平正壁上定其舉之峻慢折之圓和然後可見屋柱之高下卯眼之遠近今俗謂之定側樣亦曰點草架柳宗元梓人傳畫宮于堵盈尺而曲盡其制計其毫釐而構大廈無進退焉說與之同

標榜 史記留侯世家武王表商容之閭索隱曰表者標榜其卑門後漢書百官志凡有孝子順孫貞女義婦及學士爲民法式者皆扁表其門

整頓 後漢書劉寵傳整頓灑掃以待劉公永經注過水

側老子廟有雙石闕甚整頓又東亭邨北山微中有石林甚整頓

修妮 唐書中和二年修妮部伍拔妮音捉俗謂整葺爲修妮

枝梧 史記項羽紀諸將懾服莫敢枝梧注小拄爲枝斜拄爲梧

安置 朝野僉載唐太宗勅賜任瓌二宮女瓌妻妬爛禿女髮詔因令二女別宅安置又安插見元典章將不應人數安插吏部

門帖 南史庾杲之傳魏使問杲之曰百姓那得家家題門帖賣宅荅曰朝廷旣欲掃蕩京洛尅復神州所以家家賣宅耳按所題如今云此屋出賣

門簿 儼山外集京師風俗每正旦主人皆出賀惟置白
紙簿并筆研于几賀客至書其名無迎送也按今謂之
門簿其風到處皆然

通俗編卷二十五

服飾

冠冕 左傳昭九年王使詹桓伯辭晉曰我在伯父猶衣
服之有冠冕水木之有本源也三國志龐統傳司馬徽
稱統當為南州士之冠冕南史殷景仁傳風力局榦冠
冕一時北史崔陵傳陵父子並詩人之冠冕
領袖 晉書裴秀傳時人語曰後進領袖有裴秀魏舒傳
文帝器重之曰魏舒堂堂人之領袖也又胡母輔之傳
南史王訓傳劉繪傳俱云為後進領袖
平天冠 容齋三筆祭服之冕自天子至于下士執事者
皆服之特以梁數及旒之多少為別俗呼為平天冠蓋
指言至尊乃得用後漢輿服志蔡邕注冕冠曰鄙人不

識謂之平天冠然則其名之傳久矣按齊書輿服志亦云平冕黑介幘今謂平天冠

大市裏賣平天冠 詩話總龜宋廖融潘若冲詩家之効

敵多有生徒太宗以策取士生徒引去融曰豈知今日

詩道一似大市裏賣平天冠並無人問

棄如弁髦 左傳昭九年豈如弁髦而因以敝之疏云凡

加冠之禮先用緇布冠斂括垂髦三加之後棄去此冠

不復更用故云因以敝之

著幘不安 北史平秦王歸彥歸彥額骨三道著幘不

安直語類錄俗言肉脊不安蓋著幘音近之訛

脫帽露頂 杜詩脫帽露頂王公前

好戴高帽 北史熊安生傳宗道暉好著高翅帽大駭州

將初臨輒服以謁見仰頭舉肘拜于殿上自言學士比

三公按今謂虛自張大翼人譽已者曰好戴高帽子蓋

因乎此

張冠李戴 雷青曰札俗諺云張公帽撥在李公頭上有

人作賦曰物各有主貌貴相宜竊張公之帽也假李老

而戴之云云亦可謂善詭者

振裘挈領 荀子勸學篇若挈裘領誦五指而頓之順者

不可數也桓譚新論舉綱以綱千目皆張振裘持領萬

毛自整治大國者亦當如是

稱體裁衣 考工記函人凡為甲必先為容疏云須稱服

者形體大小長短而裁制札之廣袤南齊書張融傳太

祖手詔賜融衣曰今送一通故衣是吾所著已令裁減

稱卿之體

豐衣飽食

李翱懷幽賦語又鹽鐵論繇賦省而民富足

溫衣飽食藏陳出新撫言堂頭官人豐衣足食所往無

不克

天衣無縫

靈怪錄郭翰暑月臥庭中有人冉冉自空而

下曰吾織女也徐視其衣並無縫翰問之謂曰天衣本

非針線為也

隨身衣服

冥報記伍五娘請姊作功德救助姊曰卒難

濟辦隨身衣服請以用之

衣莫若新人莫若故

晏子春秋語又寶元妻詩衣不厭

新人不厭故接商書人惟求舊器非求舊惟新今俚語

云衣是新底好人是舊底好同一說

衣冠不正朋友之過

孔平仲送朱君貺詩人得朋友衣

冠正按管子有云衣冠不正則賓者不肅俗諺似由此

變文

為他人作嫁衣裳

薛逢貧女詩

祇重衣衫不重人

五燈會元繼昌偈云五陵公子爭誇

富百衲高僧不厭貧近來世俗多顛倒祇重衣衫不重

人元曲關漢卿蝴蝶夢作只敬衣衫不敬人

著衣喫飯量家道

又雲峰悅以此語答人問佛

手長衫袖短

靴文類聚謝禱啟自憐袖短雖納手而猶

寒用此諺五燈會元石霜永全舉揚之

更衣

儀禮士冠禮賓就次注次門外更衣處以帷幙簟

席為之周禮掌次張尸次注尸次祭祀之尸所居更衣

帳漢書灌夫傳坐乃起更衣師古注凡久坐者皆起更衣以其寒煖或變也楊敞傳延年起至更衣師古注古者延賓必有更衣之處東方朔傳上數微行後乃置更衣從宜曲以南十二所中休更衣投宿諸宮劉敞刊誤曰貴賤同此名也按諸注則更衣乃實言更易衣服而論衡四諱篇云更衣之室可謂冕矣則似指以為廁漢人之言必亦有所據也

和衣睡 楊萬里詩連拳羸僕和衣睡按白居易有合衣寢詩又張本詩一詩草就渾衣臥合衣渾衣俱猶云和衣

傳衣鉢 撫言新進士謝主司訖請第幾人謝衣鉢衣鉢謂得主司名第也其或與主司先人同名第即謝大衣

鉢邵氏聞見錄范質舉進士主司和凝愛其才以第三登第謂曰君文宜冠多士屈居十三者欲君傳老夫衣鉢耳後質位至宰相與凝同有詩云從此廟堂添故事登庸衣鉢亦相傳按傳衣鉢本釋家故事唐宋間舉子借以此師弟耳

統絳子弟 漢書敘傳綺繡統絳注云並貴戚子弟之服宋史魯宗道傳館閣育天下英才豈統絳子弟得以恩澤處耶東哲元居釋丹墀走統絳之童東野遺白顛之叟杜甫詩統絳不餓死儒冠多誤身

荆釵布裙 列女傳梁鴻妻孟光事宋書江敷讓昏表年近將冠皆已有室荆釵布裙足得成禮

賴幫帶 清波雜志蔡卞之妻王夫人知書卞每有國事

先謀于牀第然後宣于廟堂及拜右相家宴張樂伶人揚言曰右丞今日大拜都是夫人幫帶中外傳以為笑脫鞵舊唐書崔戎傳戎去華州刺史將行州人戀惜至有解鞵斷鐙者按好官去任遮道脫鞵偶出自一時民情歷今遂循為故事

隔鞵搔癢詩話總龜詩不着題如隔鞵搔癢

踏破鐵鞋無覓處蓬萊鼓吹附錄夏元鼎詩云踏破鐵鞋無覓處得來全不費工夫馬致遠岳陽樓曲作踏破

芒鞋

脚瘦草鞋寬續燈錄東京道隆客僧門道人語

履雖鮮不加于枕見漢書賈誼傳又太公六韜冠雖敝

加于首履雖新履于地

長枕大被蔡邕協初賦長枕橫施大被竟牀

同衾共枕太平廣記潘章與楚國王仲先為友情若夫婦便同衾共枕交好無已後同死合葬冢生一樹柯葉

無不相抱人號共枕樹又引八朝窮怪錄劉子卿遇康

王廟女有同衾共枕語

一牀錦被權遮蓋百仁甫墻頭馬上曲

帷薄不修漢書賈誼傳古者大臣有坐污穢淫亂男女

無別者不曰污穢曰帷薄不修

修飾邊幅後漢書隗囂傳坐飾邊幅以高深自安馬援

傳修飾邊幅如俑人形注云若布帛之修其邊幅也南

史任昉傳為新安太守在郡不事邊幅梁武帝飭選人

表冒襲良家即成冠族妄修邊幅便為雅士

有方幅 北史樊子蓋傳帝曰今以二孫委公宜選貞良

宿德有方幅者教習之 南史蕭坦之傳帝遣內左右賂

沈文秀不受怒語坦之坦之曰若詔勅出賜文秀寧敢

不受政以事不方幅故仰還耳

席卷 史記賈誼過秦論席卷天下漢書朱買臣傳席卷

南行

坐針氈 晉書杜錫傳愍懷太子署針著錫所常坐氈中

蘇軾詩劍米有危炊針氈無穩坐

絲裏針 松雪齋集跋東坡書公自云余書如綿裏鐵觀

此書外柔內剛真所謂綿裏鐵也按元曲云綿裏針

裏牽綿 雷青日札酒曰水絲襖北人名曰裏牽綿貧兒

諺云一尺布不遮風一碗酒煖烘烘半夜裏做號寒蟲

言醒則依舊冷也

著針線 陳龍川集答朱元晦書諸儒學問各有長處而

人人須著些針線其無針線者却又輕佻不是屈頭肩

大擔底人

無針不引線 淮南子說山訓先針而後縷可以成帷先

縷而後針不可以成衣按諺語本此

絲來線去 朱子語錄聖人肚腸更無許多廉纖纏繞絲

來線去

寸絲不挂 傳燈錄尼元機往叅雪峯雪峯曰機曰織多

少曰寸絲不挂遂退雪峯曰袈裟角拖地也機回首雪

曰大好寸絲不挂

袖頭打領腋下剝襟 五燈會元鎮州萬壽和尚語

折東補西 雞肋編載陳無已詩折東補西裳作帶

染舊作新 李旰江集答黃著作書今之學者但誦得古

文十數篇折南補北染舊作新蓋為名士矣

十樣錦 新異錄孟氏在蜀製十樣錦箋夢梁錄湖船有

百花十樣錦等名

錦上添花 王安石即事詩麗唱仍添錦上花李璧注云

錦上添花 俚語黃庭堅了了菴頌又要涪翁作頌且用

錦上添花

挑花 秦韜玉織錦婦詩挑花日日出新奇律例織造違

禁段疋機戶及挑花挽花工同罪

時新花樣 盧氏雜說逆旅中有人續至自言姓李世織

綾錦以薄技投官錦坊皆云今時花樣與前不同不謂

伎倆兒以文彩求售者不重于世如此全唐詩錄韓常

侍織錦篇前他時世新花樣虛費工夫不直錢

渾金璞玉 晉書王戎傳戎月山濤如渾金璞玉人皆欽

其寶莫名其器

美如冠玉 史記陳丞相世家絳灌等咸讒陳平曰平雖

美丈夫如冠玉耳其中未必有也注云飾冠以玉光好

外見中非所有南史鮑泉傳帝責泉曰面如冠玉還如

木偶鬚似蝟毛徒勞繞喙

拋磚引玉 傅燈錄趙州稔謂大眾有解問者出來一僧

便出禮拜稔曰比來拋磚引玉却引得箇墜子盧綸詩

有投磚敢望酬句

點鐵成金 聞見後錄黃魯直稱杜老詩如靈丹一粒點

通谷編

卷二十一

服飾

七

鐵成金竹坡詩話東坡用樂天語作小詞非點鐵成黃金手不能也又唐劉得仁詩囊中曾有藥點土亦成金

貫休詩安得龍猛筆點石為黃金

黃金入櫃明一統志金櫃山在揚州府南七里山多葬地諺云葬于此者如黃金入櫃故名

金不換

冷齋夜話琴曲十小調皆隋賀若弼製一曰不換金二曰不換玉墨經凡墨日日用之一歲纔減半分

如是者萬金不換

掌中珠

文心雕龍書記篇潘岳哀詞稱掌珠伉儷引俗說而為文辭者也杜甫寄漢中王詩掌中榮見一珠新

搗盤珠

輟耕錄凡納婢僕初來時曰搗盤珠言不撥自動稍久曰算盤珠言撥之則動既久曰佛頂珠言雖撥

亦不動此雖俗諺實切事情

明珠暗投

見史記鄒陽傳

得匣還珠

韓非子外儲說楚人有賣其珠于鄭者為木蘭之櫝薰以椒桂綴以金玉鄭人買其櫝而還其珠

藥珠

論衡率性篇隨侯以藥作珠精耀如真按珠之最

有聲者各載籍咸舉隨侯珠而偽珠亦出隨侯可資博

聞也

糯米珠

白居易估客樂一解市頭語便無鄉里情鋤石

打臂釧糯米吹項瓔

銷金唐六典有十四種金曰銷金曰拍金曰鍍金曰織金曰研金曰披金曰泥金曰鏤金曰撚金曰戩金曰圈金曰貼金曰嵌金曰裹金老學庵筆記紹興中有貴人

為俳諧體詩曰綠樹帶雲山菴畫斜陽入竹地銷金

金鍍玉瓊馬融廣成頌文按鍍音滅世謂馬飾曰鍍銀

事件婦飾曰瓊嵌生活常用此鍍瓊字金曰鍍金曰

假金方用真金鍍李紳答章孝標詩假金只用真金鍍

若是真金不鍍金

賣金須是買金人五燈會元崇壽江舉揚此語

首飾劉熙釋各有首飾篇按冠冕弁幘簪纓笄瑱之屬

劉總列于此篇則凡加于首者不論男婦古通謂之首

飾也今獨以號婦人釵珥非矣

頭面東京夢華錄相國寺兩廊賣繡作領抹花朶珠翠

頭面之類乾淳起居注太上太后幸聚景園皇后先到

宮中起居人幕次換頭面按俗呼婦人首飾曰頭面據

此則宋已然矣燕翼貽謀錄云婦人冠舊以漆紗為之

而加金銀珠翠彩色裝花諸飾仁宗時宮中以白角改

造長至三尺有等肩者今杭俗女子初嫁有所謂大頭

面當本于此蓋亦宋俗之遺也雷青日札云富貴婦女

赴人筵席金玉珠翠首飾甚多一首之大幾于合抱亦

指大頭面言歟

生活元典章工部段疋條本年合造生活比及年終須

要齊足又造作生活好夕體覆絲料盡實使用按以段

疋為生活前無所見似即起于元也田執衡張應祥墓

志命匠造冰絲不得作偽直不加昂而生活易售則明

人遂有用入文者

緞康熙字典緞音遐履跟之帖也又音斷義同今以為

細緞字非是按今所呼緞者宋時謂之紵絲咸淳臨安志染絲所織是也三朝北盟會編雖有索猪肉段子之文所云乃段疋之段說文帛分而未麗曰疋既麗曰段並非其一種名也此字之誤用似直起于明季

粉綾田蕘衛詩談花綾著油粉非獨近時有之自唐已然蘇拯織綾辭不學鄰婦事情嬾蠟指粉拭謾官眼清水元典章隨路織造段疋須要清水夾密無藥綿粉飾方許貨賣

霞頭茗溪漁隱叢話世傳有霞頭隱語是半山老人作云生在色界中不染色界塵一朝解纏縛見性自分明按霞頭者帛角識物主姓氏處染時先以草纏結之使不漫滅

腕子容齋五筆今綵鋪謂剪裁之餘曰腕子腕一懽切見廣韻注云裁餘也

袷禮記深衣袷之高下可以運肘鄭注袷者衣袂當腋之縫也按俗謂腋下曰肋袷支本此

袷裏急就章注衣裳施裏曰袷史記匈奴傳服繡袷綺衣注言繡表綺裏潘岳秋興賦藉莞蕝袷衣程甫雲安九日詩地偏初衣袷按今或以夾當之宋人亦有然者邵氏聞見錄言仁宗四時衣夾只用夾字

托裏韓偓詩白羅繡屨紅托裏幘頭唐書車服志幘頭起于後周便武事也廣韻幘頭者裁幅巾出四脚以幘其頭故名焉二儀寶錄古以阜羅三尺裹頭號頭巾三代皆冠列品黔首則以皂絹至

周武帝依古三尺裁為幘頭宋史儀服志幘頭一名折
 上巾後周時止以軟帛垂脚隋始以桐木為之唐始以
 羅代繒惟帝服則脚上曲人臣下垂五代漸變平直國
 朝之制君臣通服平脚乘輿或服上焉其初以藤織草
 巾為裏紗為表而塗以漆後惟以漆為堅去其藤裏前
 為一折平施兩脚以鐵為之按此則幘頭之式凡屢變
 君臣文武皆嘗服之今優場所備各冠大半是其遺製
 東坡巾 東坡居士集父老爭看烏角巾應緣曾見宰官
 身溪邊古路三叉口獨立斜陽數過人按後人取此詩
 意寫東坡像因有東坡巾之稱然此乃坡公謫嶺外時
 詩其巾為被罪所裹王直方詩話謂元祐之初士夫效
 東坡頂短簷高桶帽謂之子瞻樣則當時復有東坡帽

水何後人稱彼不稱此耶

烟檀帽

見元曲選李文蔚同樂院博魚高文秀黑旋風

二劇

綠頭巾

元典章至元五年准中書省劄娼妓穿著紫皂

衫子戴用冠兒娼妓之家長并親屬男子裹青頭巾松
 雪齋集論曲云院本中有娼夫之詞名曰綠巾詞雖有
 絕佳者不得並稱樂府七修類稿唐史李封為延陵令
 吏人有罪不加杖罰但令裹碧綠以辱之隨所犯輕重
 以定日數後人遂以著此服為耻今吳中謂人妻有淫
 行為綠頭巾樂人巾制以碧綠意皆由此而來但當時
 李封何以必用綠巾及見春秋時有貨妻女求食者綠
 巾裹頭以別貴賤乃知其來已遠李封亦因是以辱之

耳援七修說竟無從檢覆其燕說哉欲原此制之因惟漢書東方朔傳董假綠幘傳鞞隨公主前伏殿下師古注綠幘賤人之服也為可徵引

號衣 軍士所服也高駢閨怨詩如今又獻征南策早晚催縫帶號衣

馬衣 孟子許子衣褐趙岐注以毳織之若今馬衣按世俗以袍為馬衣製雖不同而其名古

雨衣 左傳陳成子衣製杖戈杜預注製雨衣也又雨衣見隋書煬帝紀觀獵遇雨左右進油

百家衣 冷齋夜話集句詩山谷謂之百家衣體百家衣小兒文祿也陸游詩文章最忌百家衣

水田衣 象教皮編袈裟一名水田衣王維詩乞飯從香

積裁衣學水田按時俗婦女以各色帛寸剪間雜紩以為衣亦謂之水田衣是真王維所謂學水田者據潛夫論淳後篇云剋削綺縠寸竊八采以成榆葉無窮水波之文碎刺縫紩詐為裙褊衣被費繪百練用工十倍則此衣自漢有之而其源則由于縫人之售所竊耳

直接 傳燈錄普化謂市人乞我一箇直接林逋寄李山人詩身上祇衣粗直接馬前長帶古偏提蘇轍孔平仲惠蕉布詩更得雙蕉縫直接都人渾作道人看按說文褥衣躬縫也集韻云或作襦褶又周禮疏中央為督所以督率兩旁莊子養生主緣督以為經音義亦云中也六書故云人身督脉當身之中貫徹上下故衣縫當背之中達上下者亦謂之督據此則直接字本當作褥而

督亦可借用若破則補破之義不應聯直字為名作撥則更無義矣

海青 心史元俗以出袖海青衣為至禮衣曰海青者海

東青木鳥名取其鳥飛迅速之義

搭護 鄭思肖詩駿笠韁靴搭護衣金牌駿馬走如飛自

注搭護元衣名按俗謂皮衣之表裏具而長者曰搭護

頗合鄭詩意居易錄言搭護半臂衫也起于隋時內官

服之乃名同而實異

缺襟袍 中華古今注隋文帝征遼詔武官服缺襟襖子

取軍用無所妨也按今缺襟袍亦曰行衣蓋因其意

霞帔 唐書司馬承禎傳睿宗起問道術錫霞文帔以還

公卿賦詩送之劉禹錫有霞帔仙官到赤城句按太極

金書謂元始天帝被珠繡霞帔故此衣為道家所至貴

重若婦人冠誥之服但當云帔不當贅以霞字

背子 說文無袂衣謂之褙趙宦光長箋曰半臂衣也武

士謂之蔽甲方俗謂之披襖小者曰背子按半臂蔽甲

背子三服似各不同事原引實錄曰大業中內官多服

半除即長袖也唐高祖減其袖謂之半臂則半臂非竟

無袖特袖減短耳元史后妃傳曰世祖后製一衣前有

裳無衽後長倍于前亦無領袖綴以兩襟名曰比甲以

便弓馬此即武士所服蔽甲其前後長短不齊而下有

綴皆非今背子也而古背子與今背子亦制度別中華

古今注曰背子禮見賓客舅姑之服也隋大業末宮人

百官母妻著緋羅蹙金飛鳳背子以為朝服蓋時所云

背子乃即今所云霞帔今背子則為妓妾輩之常服良貴惟燕褻服之乃元明時樂伎所著皂裙遺製其貴賤直天淵矣

細簡裙 梁簡文詩羅裙宜細簡類篇有襴字注云裙幅相襴也集韻又作襴

假髻 周禮追師注副婦人首飾三輔謂之假髻博雅假結謂之髻晉書五行志太元中婦女緩髮傾髻以為盛飾用髮既多不可恒戴乃先于木及籠上裝之名曰假髻或名假頭

珠花 玉臺新詠范靜妻沈氏詠步搖花云珠花縈翡翠寶葉間金瓊低枝拂繡領微步動瑤英按釋名首飾類云華象草木之華也婦飾之有假花其來已久其以珠

寶穿綴則僅著于六朝今珠花有所謂顛鬚者行步搖動應即步搖之所以名也

珠松 晉書輿服志首飾則假髻步搖俗謂之珠松是也隋書禮志亦云

弔朶 東京夢華錄宮嬪皆真珠釵插弔朶玲瓏簇羅開裝花 余氏辨林京師兒女多翦綵為花或草蟲之類

曰開嚶嚶即古所謂開裝也白樂天詩貴主冠浮動親王嚶開裝是已又元強珣西湖竹枝詞湖上女兒學琵琶滿頭多插開裝花

蓮草花 外紀晉惠帝正月賞宴百花未開令宮人剪五色通草花唐王叡詩蓮草頭花柳葉裙李咸用咏紅薇詩畫出看還欠蓮為插未輕按今云慈草者訛

五兵飾 晉書五行志元康中婦人之飾有五兵佩又以金銀玳瑁之屬為斧鉞戈戟以當笄干寶謂婦人而以兵器為飾此妖之甚者接近時婦人猶不廢此飾如所云關王刀呂布鎗之類習久成常莫以為怪

釵頭符 抱朴子五月五日翦綵作小符綴髻鬟為釵頭符

骨笄 隋書禮儀志有喪則九族以下婦人皆骨笄按古

喪制婦人笄用篠竹曰箭笄或用白理木曰櫛笄亦曰惡笄其吉笄乃用象骨為之茲于喪用骨笄實非古也

孝頭帶 越語官繁錄髻垂紒曰頭須初疑為蘇字後見廣韻帶字注云頭帶即是字也或曰婦首垂巾皆曰

得用之孝服特一耳今越俗頭帶上亦加孝字可驗按

朱子家禮斬衰婦人用布頭帶竹釵邱濬家禮儀節補曰頭帶以畧細布為之長八寸用以束髮根而垂其餘于後此即古所謂總也

香珠 洪芻香譜三洞珠囊以雜香擣之丸如梧桐子大青繩穿之此三皇真元之香珠也按今香珠之製昉此

元陳櫟有咏木犀珠詩

手記 詩箋古后如羣妾以禮進御女史書其月日授之以環以進退之生子月辰以金環退之當御者以銀環

進之著于左手既御者著于右手謂之手記亦曰指環

晉書西戎傳大宛娶婦先以同心指環為聘

煖耳 唐邊塞曲金裝腰帶重錦縫耳衣寒天祿志餘耳衣即煖耳也

搭羅兒 武林舊事載諸小經紀有髮塚兒搭羅兒香袋兒符袋兒礮膊兒按搭羅乃新涼時孩子所戴小帽以帛維縷如髮圈然

襖裙 德雅小兒被為襖如俗呼綵裙綵被是也今則轉呼為抱矣誤

襦 越語官緊錄廣韻襦音內沃切初疑內字必肉字之訛及觀其注曰小兒衣始知果內字也內沃切襦字即俗呼小兒藉者

膝褲 致虛雜俎袴襪今俗稱膝袴宋子語錄秦太師死高宗告楊郡王云朕免膝褲中帶七首矣徐冬序錄引此云縛膝下褲脚今日婦女下體之飾豈當時男子亦或著膝褲耶

踏初 俗呼膝褲曰踏初亦本古也張祐柘枝舞詩却踏聲聲錦初催集韻去聲初字訓鞮頭上聲作初訓鞮上二字通用也李肇國史補馬嵬店媪收得楊妃錦初一雙楊維禎詩天寶年間窄初畱即言其事東京夢華錄有鞮初巷

裹脚 釋名偈謂行膝言以裹脚可以跳騰輕便也花鞮 魏志武帝與楊彪書云今遺足下織成花鞮一輛按俚俗有穿花鞮之言

鞮鞋 輟耕錄西浙之人以草為履而無跟名曰鞮鞋炙鞮子引實錄云鞮與鞋為三代皆以皮為之始皇二年始用蒲為名鞮鞋二世加鳳頭仍用蒲晉永嘉元年用黃草宮內妃御皆著按此均謂南方之鞮鞋也北方所

謂鞞鞋則製以布而多其繫北夢瑣言有霧是山巾子
舡為水鞞鞋句不知孰指也鞞悉合切在颯字韻下

釘鞋

舊唐書德宗入駱谷值霖雨道路險滑李昇等六
人護乘輿著行滕釘鞞更鞞上馬以至梁州陳造江湖

長翁集題濟勝七物有釘鞋一首又葉適詩火把照夜
色釘鞋明齒痕

女蒲鞋

劉章咏蒲鞋詩

吳江江上白蒲春越女初挑一
樣新纔自繡窗離玉指便隨羅鞞步香塵按章五代初

人也今吳下阿娘猶通行此飾胡應麟謂近世婦以纏
足故絕無用之者殆未至吳下耶太平寰宇記以草履

為蘇州土產當亦指此
高底鞋 雷青口札高底鞋即古之重臺履也謝觀詩有

來索纖纖高底鞋句按劉熙釋名

晚下如鳥婦人短者
著之晚下疑亦高底之類

蘇頭

摯虞決疑要錄流蘇者緝鳥尾垂之若旒然以其
蕊下垂故曰蘇按俗呼條脫之蕊曰蘇頭又吳音蘇鬚

同呼亦曰鬚頭皆即流蘇之義

荷包 宋書禮志朝服肩上有紫生袷囊綴之朝服之外

俗呼曰紫荷或云漢代以盛奏事負荷以行也按此荷
字當讀去聲而能改齋漫錄載劉偉明詩西清直寓荷

為橐歐陽脩啟以紫荷垂橐對紅藥翻階皆讀之為菱
荷之荷今名小袷囊曰荷包亦得綴袍外以見尊上或

者即因于紫荷耶馬致遠黃梁夢劇云一舉成名是我
荷包裏物

通雅編 卷二十一 服飾 七

通雅 卷二十一
手巾 漢名臣奏王莽斥出王闕太后憐之親自以手巾拭闕泣古為焦仲卿妻詩手巾掩口啼世說新語殷浩語左右取手巾與謝郎拭面殷仲堪于手巾函中出文示王恭

指搭 說文指縫指搭也玉篇响指搭也按此即流俗呼頂針者李賀詩繡脊拳長縵羅裙結短封脊與搭同

書吧 西京雜記秘閣圖書表以牙籤覆以錦吧唐書禮儀志讀月令于帝前畢覆以吧說文帛二幅為吧按世俗多用帕字南史張譏傳錯綵經帕即母之遺制亦用之然吧為正文

椅背案衣 金史儀衛志東宮視事用明金團花椅背案衣則用素羅

被袋 資暇錄被袋非古製比者遠行則用太和九年以十家之連邈迤連謫人人不自期常虞倉卒之譴每出私第咸備四時服用舊以紐革為腰囊至是服用既繁乃以被易之成俗今大中以來吳人亦結絲為之按晉書惠帝紀侍中黃門被囊中齎私錢三千詔貸買飯以供宮人則被囊古非無有李氏所云特其時制度別耳火石袋 舊唐書輿服志武官五品已上佩鞞七事七謂佩刀刀子磨石契苾真噉厥計筒火石袋按古人取火之具雖家居亦常佩禮內則子事父母婦事舅姑俱左佩金燧右佩木燧以備長者使令取火但不知易燧以火石肇端自何時也

裝束 北史李弼傳勒所部命皆裝束 椰嬛記粉黛衣服

首飾皆有神昔楊太真裝束每件呼之季白詩渾成裝束皆羅綺裝束蓋男女通辭也

鍼

爾雅釋言鍼紩也注云今人呼縫紩衣為鍼步凡

切按步音近指俗云鍼指實當為鍼步楊奐孫烈婦歌

十三巧鍼指十四婉步趨誤用

彌縫

左傳僖二十六年彌縫其闕昭二年敢拜子之彌

縫敝邑杜註彌縫猶補合也

補綻

禮記衣裳綻裂紉箴請補綴後漢書崔寔傳期子

補綻決壞枝柱傾邪

補納

魏武令吾衣皆十歲也歲解浣補納之耳

熨貼

史記扁鵲傳毒熨注謂毒病之處以藥物熨貼也

杜甫詩美人細膩熨貼平裁縫滅盡針線迹

緜密

庾肩吾書品吳王體裁緜密宜和書譜蕭思話學

書于羊欣下筆緜密

細緻

釋名縑者絲細緻數兼于布絹也細緻者染縑為

五色細且緻不漏水也

粗線

元典章選絲事理有夏季段疋粗線不堪之語按

字書線乃縑屬早梢二音又通為縑未嘗有音操訓粗

者謂之粗線蓋時俗借用字也東坡大慧真贊有籠慳

文則但以性情言

單薄

古詩居貧衣單薄腸中常苦飢白居易詩衣裳不

單薄車馬不羸弱藹藹三月天閑行亦不惡歐陽修與

姪簡十四郎自縣中來見其衣裝單薄

襦

魏程曉嘲熱客詩今世襦子觸熱到人家天香

通谷編

卷二十一

服飾

七

樓偶得穉穢衣厚貌一云不曉事非今俗見人衣服粗重者曰衲襖即此之譌耳

襪縷 左傳筆路縷方言凡人貧衣被醜弊謂之縷縷

爾雅布褐而紕之謂之藍縷說文縷無緣也縷衽也

又俗有縷衫之語衫音如三玉篇衫破貌

衣冠忌白 演繁露隋志宋齊間天子私宴著白高帽士

庶以烏太子在永福省帽亦以白紗隋時以白帽通為

慶弔之服國子生服白紗巾晉人著白接羅酒譜云接

羅巾也南齊垣崇祖守壽春著白紗帽肩輿上城今人

必以為怪古未以白為忌也樂府白紵歌質如輕雲色

如銀製以為袍餘作巾袍巾俱用白也唐六典天子服

亦有白紗帽其下服如裙襦皆以白眎朝聽訟皆以進

御則猶存古制也然其下注云亦用烏紗知古制雖存未必肯多用故以烏紗代之則習見忌白自唐起矣按

三代殷人尚白其時服色或通用白無忌若周則不然

矣儀禮士喪主人乘惡車白狗幣注云白于喪飾宜周

禮巾車素車素飾小服皆素注云以白土塋車其襦服

亦以素繒為緣此卒哭所乘周既以白為凶飾則其朝

祭服自不與之同色曲禮云父母在衣冠不純素非以

白為嫌忌之明文乎晉宋間士夫率以任誕為曠忘吉

凶哀樂之節為高流風所播上下相靡晉五行志魏武

裁縑帛為白袷干寶曰縞素凶象也又后妃傳三吳女

子相與簪白花望之如素柰傳言天公織女死為著服

乃杜后崩兆觀二事知當時固有不自忌者而審禮君

子已隨議其後矣繁露所舉俱非著為令典之事其在
 宋書禮志則云今以單衣白哈為弔服隋禮儀志則云
 白哈白紗單衣帝為羣臣舉哀則服之亦何嘗以白通
 慶弔哉至宋書言明帝末年多忌諱以白門為不祥江
 謚誤犯帝變色曰白汝家門御覽引宋春秋帝諱白字
 屏門書古來名文有白字輒改易元黃朱紫隨意代之
 金樓子言子婚日疾風雪下帷幕變白以為不祥則尤
 六朝忌白之灼然者也

通俗編卷二十六

器用

大器晚成

老子大方無隅大器晚成論衡狀畱篇大器

難成寶貨難售後漢書馬援傳況謂援汝大才當晚成

大器小用

後漢書邊讓傳大器之於小用固有所不宜

也唐書孫思邈傳獨孤信見而異之曰聖童也顧器大

難為用耳

不成器

禮學記玉不琢不成器晉書嵇紹傳沛國戴晞

少有才智時人許以遠致紹以為必不成器

器皿

見孟子趙岐注皿所以覆器也禮器宮室之量

器皿之度

什物

史記五帝紀舜作什器於壽邱索隱曰什數也蓋

通俗編

卷二十六

器用

人家常用之器非一故以什為數猶今云什物也後漢書周榮傳贈送什物無不充備按元虞裕談撰云什物者成周軍法二伍為什食用之器必共之故器用通謂什物似不若索隱說之確也

家生 夢梁錄載家生動事如桌凳涼牀交椅兀子之類

鋪陳 後唐史上賜宰相李愚錢百緡鋪陳物十三件

東西 兔園冊明思陵謂詞臣曰今市肆交易止言買東

西而不及南北何也輔臣周延儒曰南方火北方水昏

暮叩人之門戶求水火無弗與者此不待交易故惟言

東西思陵善之按此特一時捷給之對未見確鑿古有

玉東西乃酒器名齊書豫章王疑傳上謂疑曰百年亦

何可得止得東西一百於事亦濟已謂物曰東西物產

四方而約言東西正猶史紀四時而約言春秋焉耳

零零碎碎 朱子語錄有屋舍了零零碎碎方有安頓處

關戾子 晉書天文志張衡製渾象與天相應因其關戾

傳燈錄承古有言牛頭橫說豎說猶未知有向上關戾

子黃山谷集贈嗣直弟頌向上關戾子未曾說似人又

答劉靜翁頌四萬八千關戾子與君一箇鎖匙開

成軸 管子宙合篇多備規軸者成軸也夫成軸之多也

其處大也不究其入小也不塞注云軸以轉規大小須

悉備按今以有成式為成軸是也

欄柄 藝林伐山張無垢言欄柄入手則開道之際改頭

換面今講學者悉用此語而不知所自出也按朱子答

萬正淳亦云日用間須有箇欄柄方有執捉不至走失

沒把鼻 後山詩話蘇長公有其意頭求富貴沒些把鼻
 使姦邪有意頭沒把鼻皆俗語也呂紫薇詩話廬陵士
 子作賦嘲吳鑄云大段意頭之沒全然把鼻之無草木
 子文及翁作雪詞嘲賈似道云沒把沒鼻霎時間做出
 謾天謾地按把猶言柄鼻猶言紐以器為喻也佛經說
 多根樹一則云我等沒巴鼻只為求他妻今遭寒與凍
 各各被他迷東坡詩文往往暗用佛經後山未深致但
 謂其用俗語也鼻毗至切五燈會元大滌詰偈云月生
 二東西南北沒把鼻雪峯欽偈云不瞥地蹉過平生沒
 巴鼻俱叶寘韻近人譌讀若別高則誠琵琶曲這般說
 謊沒把臂本用寘韻而改鼻為臂得非徇俗誤耶
 露底裏 後漢書竇融傳口陳肝膽自以底裏上露長無

織介

方底圓蓋 顏氏家訓姊姒之比兄弟則踈薄矣今使踈
 薄之人而節量親厚之恩猶方底而圓蓋必不合矣
 方柄圓鑿 宋玉九辨圓鑿而方柄兮吾固知齟齬而難
 入史記孟子傳持方柄欲內圓鑿其能入乎
 斧擊鑿鑿入木 元史畏答兒傳大祖命兀魯發兵其將
 木徹台橫鞭馬鬣不應畏答兒奮然曰我猶鑿也諸君
 斧也鑿非斧不入我請先發
 大斧斫了手摩挲 雞肋編載北宋俚語陳師道詩斧斫
 仍手摩用此
 斬釘截鐵 朱子語錄孟子說義利等處說得斬釘截鐵
 平截畫評黃筌畫竹如斬釘截鐵

鉛刀一割 東觀漢紀班超疏曰臣乘聖漢神威冀効鉛

刀一割 晉書譙王承答王敦曰鉛刀豈無一割之用

一刀兩斷 宋子語錄克己者是從根源上一刀兩斷便

斬絕了又云聖人發憤便忘食樂便忘憂直是一刀兩

斷千了百當

剛刀雖利不斬無罪之人 五燈會元雲菴淨舉揚此語

抽刀不入鞘 見元曲選王仲文救孝子劇

木刀 隋書禮志佩刀之刃以木代之名象劍又名容刀

唐書地理志定州新樂縣有木刀溝有民木刀居溝旁

因名之按俗詆人遲鈍曰木刀而古人有以為名者矣

角弓反張 見周禮司弓矢天子之弓節疏

弓燥手柔 三國志魏文帝紀注歲之暮春和風扇物弓

燥手柔草淺獸肥與族兄子丹獵鄴西終曰

矛楯 韓非子難篇人有鬻矛與楯者譽其楯之堅物莫

能陷也俄而又譽其矛曰物無不陷也人應之曰以子

之矛陷子之楯何如其人弗能應也

前車覆後車誡 晏子春秋漢書賈誼傳俱引諺云云說

苑引書云云又荀子成相篇前車已覆後未知更何覺

時韓詩外傳前車覆而後車不誡是以後車覆也

同舟共濟 孫子九地篇吳人與越人相惡也當其同舟

而遇風其相救也如左右手周易略例投戈散地則六

親不能相保同舟而濟則胡越何患乎異心後漢書朱

穆傳將相大臣均體元首共輿而馳同舟而濟輿傾舟

覆患實共之

破釜沉舟 史記項羽紀引兵渡河沉舟破釜以士卒必死無一還心

及溺呼船 三國志董卓傳及溺呼船悔之無及

順水推船 見元曲選關漢卿竇娥冤康進之負荆無名

氏漁樵記三曲

不善使船嫌溪曲 宋子語錄人多言為事所奪有妨講

學此為不能使船嫌溪曲者也 癸辛雜志子書不知其

拙往往歸過筆墨所謂不善操舟而惡河之曲也 按諺

云不善使船嫌港曲不善寫字嫌筆秃二語本聯屬故

周密近取為譬

搭船 唐廖融夢仙語擬就張騫搭漢槎按俗云搭船搭

字見此

苦船 西溪叢語今人病不善乘船謂之苦船北人謂之

苦車苦音庫集韻亦作瘡按即今所謂暈船

鐘鳴漏盡 史記魏田豫曰年過七十而居位猶鐘鳴漏

盡而夜行罪人也 魏書游明根傳臣桑榆之年鐘鳴漏

盡隋書柳彧傳和平子年垂八十鐘鳴漏盡

揜耳盜鐘 呂氏春秋不苟論人有盜鐘者鐘大不可負

以椎毀之鐘況然有音恐人聞而奪之遽自揜其耳晉

書宣帝紀論竊鐘掩耳以眾人為不聞用其事按今言

揜耳偷鈴始見於傳燈錄元沙備云塞耳偷鈴徒自欺

誑馮山祐云歲上座雖得便宜爭奈揜耳偷鈴朱子答

江德功亦云成書不出姓名以避近名之譏此與揜耳

偷鈴之見何異

現鐘不打更去煉銅 見元曲選馬致遠青衫泪劇

木鐘 漢書百官志將作大匠屬官有主章師古注曰今

所謂木鐘者蓋章音之轉耳按是唐有木鐘之官今以

假借官事欺人曰撞木鐘或者因此

弄墳 康熙字典墳乃土器不堅之物故時俗稱人墳弄

虛澆者曰弄墳

膠柱鼓瑟 文子道德篇引老子曰執一世之法籍以非

傳代之俗譬猶膠柱調瑟史記蕭相如傳王以名使括

若膠柱而鼓瑟耳揚子法言以往聖之法治將來譬膠

柱而鼓瑟淮南子齊俗訓作膠柱調琴

在鼓裏 釋名鞀鼓也瞑瞑然如合於鼓皮也按俗詆憯

昧之人曰如在鼓裏

關門擊鼓鼓聲在外 卽詩鼓鐘於宮聲聞于外之義

解鈴還是繫鈴人 見指月錄

床上安床 續畫品南齊毛稜善於布置比其叔父惠秀

則床上安床陸象山集與朱子論太極書云上面加無

極正是疊床上之床下面著真體字正是架屋下之屋

臥榻側豈容他人鼾睡 宋史長編江南主遣徐鉉入奏

乞罷兵上云云

越俎代庖 見莊子逍遙遊篇

探囊取物 五代史南唐世家李穀謂韓熙載曰中國用

吾爲相取江南如探囊中物耳

車載斗量 三國志孫權傳注文帝曰吳如大夫者幾人

趙咨曰車載斗量不可勝數朝野僉載武后時官濫民

問謠曰補闕連車載拾遺平斗量

踢斛淋尖律例倉官斗級不令納戶行槩踢斛淋尖多

收斛面者杖

老古錐宋子示內弟詩清宵白日供遨蕩愁殺堂頭老

古錐

認錯定盤星朱子詩記取淵水語莫錯定盤星五燈會

元石窗恭頌不得雲門行正令幾乎錯認定盤星圓澄

巖偈領取鈎頭意莫錯定盤星

盆滿鉢滿三朝野史馬光祖知京口福王府訴民不還

屋錢光祖判云晴則雞卵鴨卵雨則盆滿鉢滿福王若

要屋錢直待光祖任滿

鼎鑪尚有耳宋史太祖叱雷德驤語按俚諺愧兒鑪兒

尚有耳朶本於此

承熱鑪子啟顏錄齊高祖與近臣作謎帝先作之石動

笛射曰煎餅帝曰是也動笛復為是謎帝射不得問是

何物對曰煎餅帝曰我始作之何因更作動笛曰承大

家熱鑪子頭更作一箇按即近俗所謂趁熱鍋

瓦罐終須井上破雞肋編陳無已詩多用一時俗語如

瓶懸甕間終一碎即俗語云云也按漢書陳遵傳述楊

雄酒箴曰子猶瓶矣居井之眉臧水滿腹掌于纏徽一

且更礙為甕所羈身提黃泉骨肉如泥注云言瓶為井

甕所擊終破碎也陳詩與俗語皆由於此

無梁桶休提見高文秀黑旋風馬致遠任風子二曲

桶底脫傳燈錄雪峯告巖頭曰我問德山從上宗乘事

德山打一棒曰道甚麼我當時如桶底脫相似五燈會元真歇了入厨看煮麵次忽桶底脫衆皆失聲曰可惜許了曰桶底脫合歡喜因其煩惱僧曰和尚即得

打破砂盆問到底 黃庭堅拙軒頌有打破砂盆一問句 按問音同豐儀禮疏垢兆豐也楊子方言秦晉間器破而未離謂之豐砂盆質極脆薄破則其豐到底俗怪人詰問不已而為斯語同音假借古風人之例也

乞兒般漆碗 墨莊漫錄晏叔原聚書甚多每有遷徙其妻厭之謂叔原有類乞兒搬漆碗叔原因賦搬漆碗詩趙老送燈臺一去便不來 歸田錄鄙語云云不知是何等語雖士大夫亦往往道之天聖中有尙書郎趙世長為西京留臺御史有輕薄子送以詩云此回真是送燈

臺世長深惡之其後竟卒於留臺也按元楊文奎曲作

趙果送曾哀葢音之譌

燈臺不自照 見康進之李達負荆曲

誰有閒錢補笊籬 元曲選石君寶抄胡戲妻高文秀黑旋風鄭廷玉後庭花皆用此諺按笊籬見唐書安祿山傳楊萬里詩作尿籬

一網打盡 宋史江休復傳坐預進奏院祠神落職同坐者皆有名士言者喜曰吾一網打盡矣齊東野語淳祐辛卯鄭丞相清之議牒杭學游士限日出齋諸士為檄文有云始陰諷其三緘終盡打於一網

繖 左傳定四年備物典冊疏云謂國君威儀之物若今繖扇之類晉書輿服志功曹吏繖扇騎從康熙字典爾

雅練扇繆注衆旒所著正幅為繆此即繖字之原也按古亦謂雨蓋曰繖如史記五帝紀注舜以兩繖自扞晉書王雅傳遇雨請以繖入以其同覆首上借名也傘字始見于南史王縉以笠傘覆面而金史儀衛志書威儀之繖亦概作傘今俗相承遂置繖字不用

掌扇 演繁露今人呼乘輿所用扇為掌扇殊無義蓋障扇之譌也江夏王義恭為宋孝武所忌奏革諸侯制度障扇不得用雉尾是也凡扇言障取遮蔽為義以扇自障通上下無害但用雉尾飾之則乘輿制度耳蔡疑小詞有曰扇開仙掌誤也

開先牌 武林舊事小經紀有開先牌葉紹翁詠先牌詩相隨萬里途汝豈被名驅挂壁疑無用辭家不可無店

翁先洒掃津吏認稱呼舉子無錢刻惟將印紙糊按此似即今所謂起馬牌而當時舉子亦得有之

花藤轎 夢梁錄婚娶用花藤轎往女家迎取新人按今謂花頂轎蓋訛

兜子 宋史長編興國七年李昉言工商庶人聽乘兜子擔者不得過二人

馬車驟車 宋書禮志漢制賈人不得乘馬車遭喪者聽得白服乘驟車

羊頭車 零塘詩話鎮江以東有獨輪小車謂之羊頭車張文潛輪麥行羊頭車子毛布囊泥淺易涉登前岡始見詩人用之

脚船 施肩吾贈鹽官主人詩出路船為脚供官木是奴

夜航船 龔明之中吳紀聞夜航船惟浙中有之然其名
舊矣古樂府有夜航船曲按樂府云夜行船不云航也
皮日休答陸天隨詩明朝有物充君信樁酒三瓶寄夜
航韋莊和李秀才詩酒市多逋客漁家足夜航乃嘗用
之方回有聽航船歌詩十首

頭倉中倉 元稹遭風詩檣烏斜折頭倉掉歐陽詹宿建

溪詩隔簾微月入中倉按流俗用倉字非古

馬門 猗覺寮雜鈔船門曰馬門蓋闖字之分也引首而

觀曰闖

眠桅 元稹詩後侶逢灘方曳窓前宗到浦已眠桅按舟
人諱倒桅曰眠桅今言免桅譌也桅本作檝釋名云船
前立柱曰檝檝巍也巍巍然高也

彈子 齊東野語舟子稱牽船之索曰彈子意謂俗謔而

鍾會呼捉船索為百丈趙氏注云百丈者牽船筏內地
謂之宜宜音彈是知方言皆有所據

籠頭 說文鞵字解云轡鞵一曰龍頭統方以智曰即今

所呼籠頭也北史畢義雲傳有孽子與侍婢姦通為其

著籠頭繫之庭樹歷代名畫記陶宏景隱居茅山梁武

帝欲徵用陶畫三牛一以金籠頭牽之一則迺就水草

武帝知其意不以官爵逼之

皮背 禮內則注閣以皮食物也釋文皮九毀切說文作

廋七修類稿市肆間木板閣板謂之鬼背兒皮與鬼音

近訛也蓋鬼背兒當用皮字嚴滄浪詩話此不足以書

屏障僅可與閭巷小人文背之詞所云背乃即皮背

匱 尙書納金滕之匱中漢書高帝紀金匱石室夏侯嬰傳得印一匱鹽鐵論天子以海內為匣匱六書故今通以藏器之大者為匱次為匣唐或有从木作櫃者徐浩古蹟記武延秀得帝錫二王真蹟會客舉櫃令看白居易長慶集題文集櫃云破柏作書櫃櫃牢柏復堅今世悉承用之而匱字但以為匱之

厨 晉書顧凱之傳凱之嘗以一厨畫寄桓元南史陸澄傳王儉戲之曰陸公書厨也夢溪筆談大夫七十而有閣閣者格板以度膳羞正是今之立鎖今吳人謂立鎖為厨者原起於此以其貯食物也故謂之厨

食籬 癸辛雜志尹梅津無子螟蛉石羅二姓人為語曰梅津一生辛勤只辦得食籬一擔按史張敖傳注篋與

編竹木為之形如今之食輿食輿猶云食籬但輿兼竹木籬則專以竹編

抽替 南史殷淑儀傳既薨孝武帝思見之遂為通替棺欲見輒引替覩屍癸辛雜志李仁甫為長編作木厨十二枚每厨作抽替匣十二枚每替以甲子誌之

倚卓 楊億談苑咸平景德中主家造檀香倚卓傳燈錄桂琛指倚問元沙喚這箇作甚麼元沙曰倚子齊已白蓮集有謝人寄南樞卓子詩宋史鹵簿有金倚元史肆赦儀閣門官取赦書於卓子讀通雅倚卓之名見於唐宋而小說有椅桌字黃朝英言椅木名棹與權通但當用倚卓按桌字元以前未見椅則陸龜蒙詩竹床蒲椅但高僧已用之程子語錄云天下無一物無禮樂且置

兩隻椅子纔不正便無序張子理窟云古人無卓椅智非不能及也但席地則體恭耳朱子家禮載用器具有卓子交椅三大賢俱以倚為椅則不可斥為俗矣

八仙卓 晁補之雞肋集有八仙案銘云東臯松菊堂飲中八仙案八仙何必來松菊是吾伴按此卓名自北宋有之而所謂八仙乃飲中八仙也

太師椅 程史秦檜賜第詔就第賜燕假以教坊優伶有參軍前褒檜功德一伶以交椅從參軍方拱揖就椅忽墜其幘頭露巾環伶指問曰此何環曰二聖環伶曰爾但坐太師交椅此環掉在腦後可耶檜怒下伶於獄

橙 晉書王獻之傳魏時凌雲殿榜未題而匠者誤釘乃使韋仲將懸橙書之晉陽秋何無忌與高祖夜謀其母

置橙於屏風上窺之涪翁雜說橙橘屬今人書堯為橙非按橙既屢見舊史而堯惟傳橙錄用之涪翁偏執釋氏文而不信舊史是其蔽也

棺材 南史齊宗室傅始安王遙光勸上誅高武諸子孫令太醫煮椒二斛并命辦數十具棺材又張敬兒傳嘗為吳泰家擔水通其愛婢事發將被泰殺逃賣棺材中以蓋加上乃免按棺材本謂中為棺之材木而世以呼已成之棺據二事則齊梁時已然

禱器 集韻禱音同壽棺也焦竑字學生前預製棺曰禱俗言禱器按杜樊川集池州李使君沒後十一日處州新命始到哭以詩云縉雲新令詔初行纔是孤魂壽器成祇用壽字

和頭 戰國策魏惠公曰昔王季葬渦山之尾樂水齧其墓見棺前和謝惠連祭古冢文中有二棺前後無和按玉篇有耕胡戈切廣韻作牀皆云棺頭蓋與和通用也又漢書酷吏傳何所求死子桓東少年場注云陳宋之間言桓聲如和今人稱棺前後曰和頭亦轉音曰桓頭七星板 顏氏家訓吾死當松棺二寸衣帽以外不得自隨牀上惟施七星板識小錄今人棺底用板名七星或仍其製但云牀上似不在棺中

錫杖 翻譯名義由振時作錫錫聲也亦名聲杖根本雜事沙門乞食深入長者之家遂招譏謗佛云可以聲警覺之乃作錫杖

木枴 五代史漢紀遣王峻奉表契丹耶律德光賜一木

枴峻持歸彼國人望之皆避道按集韻云杲杖也或作枴則枴乃或作之字其正當作杲

雨具 論衡明雩篇孔子出使子路齋雨具有頃天果大雨

望子 廣韻青帘酒家望子按今江以北凡市買所懸標識悉呼望子訛其音乃云幌子

概 禮月令仲春之月正權概管子樞言釜鼓滿則人概之人滿則天概之荀子水主量必平盈不求概韓非子概者平量者也吏者平法者也按此即平斗斛具世俗誤呼入聲往往不知其字

曲尺 史記禮書索隱矩曲尺也又選魏都賦注鈎曲尺也

秤史記廉頗傳食肉一秤小爾雅斤十兩衡半為秤
 太平御覽諸葛亮曰我心如秤不能隨人低昂嘉話錄
 上官昭容母夢人與秤曰持此秤量天下士按秤字始
 見廣韻注云俗稱字淮南子角斗稱隋律歷志新稱古
 稱俱即稱字用之今人分平去二音指呼其器為去聲
 以量物輕重為平聲據月令蠶事既登分繭稱絲攷工
 記棗氏注權謂稱分之音義俱尺證切則雖量物亦讀
 去也杜詩姹女縈新裹丹砂冷舊秤恐是趁筆之誤
 秤星在閣知新錄今謂秤上斤兩為花星唐人有之賈
 島牛山詩鑿石養蜂休賣蜜坐山秤藥不爭星按包何
 秤送孟儒卿詩亦有衡直衆星隨句又拾得詩銀星釘
 稱衡綠絲作稱紐傳燈錄寶峯云無星秤子有甚辨處

等子三器圖義皇祐新樂圖有銖秤其圖一面有星一
 面繫一盤如民間金銀等子李方叔師友談記邢和叔
 嘗曰文銖兩不差非秤上秤來乃等子上等來也宋子
 語錄某集註下字時直是秤等輕重方敢寫出輔廣孟
 子答問亦云是從分金等子上說將來按等以別金銀
 等次立名張世南宦游紀聞云寧和殿有玉等子以諸
 色玉次第排定凡玉至比之高下自見此其制別義同
 流俗所用戥字近人妄造
 籌馬禮記投壺篇請為勝者立馬一馬從二馬三馬俱
 立請慶多馬註云馬勝算也謂之馬者若云技藝若此
 任為將帥乘馬也周禮大司馬注爭禽者罰以假馬疏
 云假馬謂獲禽所算之籌虞氏天香樓偶得馬之為名

所施不一如禮記所云是以計數之物為馬也今俗猜
枚之物謂之拳馬賭博者以物衡錢謂之馬子交易者
以銅為法衡銀輕重謂之法馬皆屬計數之意

鑰匙 更記魯仲連傳魯人投其籥正義籥鑰匙也黃庭

經玉匙金鑰常完堅

簡板 老學庵筆記王荆公以金漆板代書帖士人效之

已而苦其往來泄漏遂用兩竹片相合以紙片封其際

久之其製漸精或以縑囊盛而封之南人謂之簡板淳

熙末朝士乃以小紙相往來謂之手簡簡板幾廢按今

猶有所謂簡板者承其名耳

書櫃 集韻櫃藉書具漢杜篤有書櫃賦按今稱護書非

文房四寶 晁氏讀書志文房四寶五卷宋蘇易簡撰集

古今筆硯紙墨事實繼以賦頌述作避暑錄話世言歙

州具文房四寶謂筆墨紙硯也謝翺髭髮集有訪文房

四友詩即指四寶

骨董 霏雪錄骨董乃方言初無定字東坡嘗作骨董羹

晦菴語錄只作汨董今亦稱古董通雅唐引船歌得董

紇那耶揚州銅器多得董之得音丁紇反通鑑唐元宗

幸望春樓觀韋堅新潭陝尉崔成甫居前船唱得寶歌

胡身之注先是俚歌曰得董紇那耶其後得寶符於桃

林成甫乃更紇董曰得寶歌觀此可知唐人方言呼寶

近董而得董之音即今骨董二字之原

硯瓦 邵伯溫聞見後錄硯瓦者唐人語也非謂以瓦為

硯蓋硯之中心隆起如瓦狀以不畱墨為貴采芾畫史

晉唐皆鳳池硯中心如瓦凹故曰硯瓦筆因凹勢鋒圓故其書畫皆圓按二說相反未知孰是李咸用有謝人遺端溪硯瓦詩信其為唐人語也或云古初硯實用陶瓦觀昌黎毛穎傳稱硯為陶泓可見理亦有之
墨海 西京雜記黃帝有玉一紐治為墨海其文曰帝鴻氏之硯按今書大字用墨多則以瓦盆磨之謂其盆曰墨海此其命名由來
筆鏘 諸阜記宣車坊槐樹下有六蝦蟇扶二筆鏘按即筆套也古無套字說文搯也鏘以金有所冒也皆即套之本字廣韻收套字但訓長大五代史後唐與梁人戰胡盧套集韻據之增有河曲之訓而其字皆從長今从長者惟宋史輿服志言金輅有金鍍銅套簡其義則

正與說文解錯者同後世相承凡物有所冒悉謂之套非古也

水滴 西京雜記玉蟾蜍一枚大如拳腹空容五合水王取以為書滴

水中丞 林洪文房圖贊稱水盂為水中丞

不求人 陳定宇集有不求人贊云雖不求人兮未免求木奴之指執若反掌以自搔兮君子求諸己按能改齋漫錄引音義指歸曰如意者古之爪杖也或骨角竹木削作人手指爪安柄可長二尺許或脊有癢手所不到用以搔抓如人之意然則不求人與如意同原而其本名為爪杖也

刀子 俗呼器物多以子為助惟刀子與刀似有大小之

別宋書朱齡石傳剪紙著舅枕自以刀子懸擲之百擲
 百中南史到撫傳王敬則執棋棹以刀子削之袁象傳
 武帝在便殿用金柄刀子削瓜北史齊文宣帝紀戲以
 刀子斲楊愔腹崔子高擊刀子而去之徐之才傳有以
 骨為刀子柄者之才曰此人癩也隋書薛道衡傳胡仲
 操就瑞借刀子削爪甲舊唐書輿服志武官佩鞞鞞七
 事一曰佩刀二曰刀子急就章注羴羊角差小堪為刀
 子把觀諸說則刀子之為小刀顯然又博異志木師古
 取篋中便手刀子于牀頭席下用壯其膽便手蓋猶今
 云解手

摺疊扇

嘗舊續聞載摺骨扇詞有數摺聚清風一捻生
 秋意句容齋四筆謂此詞朱翌所作因張安國書扇而

載于湖集中翌與東坡同時東坡言高麗白松扇展之
 廣尺三四合之只兩指許即此圖畫見聞志高麗使每
 至中國或用摺疊扇為私覲其扇用鴉青紙上畫婦人
 鞍馬或以銀泥為雲氣月色之狀謂之倭扇本出于倭
 國也春風堂隨筆南宋以下詩詞咏聚頭扇甚多予收
 得楊妹子所寫絹扇面摺痕尚存夢梁錄有小周家摺
 摺扇鋪按此扇流行中國據諸文則在于北宋天祿志
 餘謂元時高麗始以充貢明永樂間稍效為之非也
 眼鏡 七修續稿聞貴人有眼鏡老年觀書小字畢見誠
 世寶也此以活大車渠之珠囊製之常須養之懷中勿
 令乾死然後可照字冥寬匏翁集謝人送西域眼鏡詩
 世傳離婁明雙睛不能沒千年黃壤間化生直百鎰按

此物始于明之中葉自西域傳行賈胡夸誕其言故當時人受其愚罔如此據劉跂暇日記杜和叔鞠獄取水晶十數種以入案牘故暗者以此承日照之其文立見斯即眼鏡所由製不待西域人發其祕也

自鳴鐘洋琴馮時可蓬窗續錄外國道人利瑪竇出自鳴鐘如小香盒一日十二時凡十二次鳴又出番琴其製以銅鐵絲為弦不用指彈只以小板按之聲更清越按二器亦自明有之蓋與眼鏡同入中國

僧磬陸劍南詩聖賢雖遠詩書在殊勝鄰翁擊磬聲自注釋氏謂銅鉢曰磬按鄙俗因釋家之竊為此號竟若忘其真磬之製宜表明也

馬上鼓周禮大司馬師帥執提註云提謂馬上鼓有曲

木提持鼓立馬髦上者故謂之提

開門鼓

白居易詩晨光出照屋梁明初打開門鼓一聲

雲鑼

元史禮樂志雲鑼制以銅為小鑼十三同一木架

下有柄左手持而右手以小槌擊之按今稱雲鑼俗制

簡略只九面因亦謂之九雲鑼

叫子

夢溪筆談世人以竹木牙骨之類為叫子置人喉

中吹之能作人言謂之類叫子傳燈錄全怱有眼裏瞳

人吹叫子語

鎖呐

在閣知新錄近樂器中有鎖呐正德時詞曲作唆

那蓋後起之名故字體隨人書也

喇叭

正字通軍中吹器俗呼號頭見戚繼光新書號令

篇按此乃因其聲以為名名出近俗而其器則早有之

舊唐書音樂志西戎有吹金者銅角是也長二尺形如牛角蓋卽今喇叭耳號頭文見唐薛懷素傳數萬人曳一大木千人立一號頭頭一闕千人齊和彼以人爲號頭而此器襲其名者以其聲一發衆悉隨之舉作有似乎曳木所立之頭也

急須壺 三餘贅筆吳人呼暖酒器爲急須以其應急而

用吳謂須爲蘇故亦曰急蘇

自斟壺 堅瓠集今酒注去柄安提梁如茶壺式始于祖

澤深名自斟壺

酒甕 林洪山家清事偏提猶今酒甕武林舊事載御教

儀衛有大小酒甕子蓋酒甕之稱宋時已然

甕子 季如一水南翰記韻書無甕字今人呼盛茶酒器

邵康節詩大甕子中消白日小車兒上看青天演繁露

御前賜茶不用建盞用大湯甕

茶托子 資暇錄蜀崔寧之女以茶盃無襯病其熨指取

櫟承之既暖而盃傾乃以蠟環櫟夾其盃遂定卽命匠

以漆環代蠟進于蜀相蜀相奇之名爲茶托子而話于

賓親人人爲便用于代自後傳者愈精其製以至百狀

焉演繁露古者葵有舟爵有坫卽今俗稱臺盞之類也

然臺盞亦始于蓋托托始于唐崔寧女前世未有也按

此則唐造托子本以承茶杯至宋則酒盞亦用托矣暖

姝由筆云酒盤一名護衣盤者是明朝創造前代無有

豈實錄耶

沓杯 否今詩話刁約使契丹有詩云餞行三匹製匹製

以大小罌為之通雅此蓋今之沓杯俗曰套杯或五或六外大內小

楪

演繁露西陽雜俎云劉錄事食鱠數疊今俗書楪字

誤以其可疊故名為疊也然楪乃疊札為之則以疊為楪亦有理也按楪字唐人已用白居易詩三杯藍尾酒

一楪膠牙錫

壘

許渾夜歸驛樓詩橋邊沽酒半壘空陸龜蒙謝山泉

詩石壘封寄野人家

乳鉢

宣和書譜有虞世南行書借乳鉢帖

熨斗

晉東宮舊事皇太子納妃有金塗熨斗三枚晉書

韓伯傳母為作襦令伯捉熨斗而謂曰且著襦尋當作褲伯曰火在斗中而柄尚熱今既著襦下亦當煖靴史

李渾傳李穆令渾入京奉熨斗曰願執柄以慰安天下

也按尉字本作尉下从火俗又加火作熨贅矣後漢書百官志太尉注云自上按下曰尉尉斗亦自上按下使

之平正說文但有畏音漢書王莽傳所云威斗即熨斗威與熨音相近也今讀若鬱始于集韻見之

二臺手把

夢梁錄油燭局掌集辨立臺手把燈籠火簇

等物

滿堂紅

暖姨由筆滿堂紅彩絹方燈也按今所謂滿堂

紅其製又別蓋屬近時起矣

發燭

輟耕錄杭人剪松木為小片鎔硫黃塗其銳名曰

發燭又曰焯兒史載周建德六年齊后妃貧者以發燭為業豈即此製歟按乾牒子云扶風寶父劉破麻鞋擣

瓦屑合槐子油旋手團為挺例長三尺圓徑三寸號為發燭將以炊爨與薪功倍則當時自別有發燭史所云未必謂杭之焯兒

鍼筒 魏武上雜物疏有象牙管鍼筒一枚

縷籠 後漢書輿服志建華冠制如縷鹿注引獨斷曰其

狀若婦人縷鹿也按鹿與籠通

刮舌 法苑珠林佛法漱口聽嚼楊枝用刮舌不得過三

反不得人振手按是刮舌之製佛時已有其刷牙則尙未有故以楊枝代也

快兒 嚴山外集民間俗諺各處有之而吳為甚如舟行諱住諱翻以箸為快兒幡布為抹布諱離散以梨為圓果傘為監笠諱狼籍以榔槌為輿哥諱惱躁以謝竈為

箸籠 謝歡此皆俚俗可笑今士大夫亦有犯俗稱快兒者
也 方言箸筩陳楚宋衛之間謂之筩注云盛札箸籠

筩帚 廣韻筩蘇典切飯具通雅析竹為帚以洒洗也宋

韓駒有謝人寄茶筩子詩按世亦謂撚耳曰筩雲烟過眼錄載王齊翰巖僧筩耳圖

勃關 容齋三筆世人語有以切脚稱者如以蓬為勃籠槃為勃關之類按元人陳州糶米曲收了蒲籃罷了斗用字不同而此器無製以蒲者可見容齋說是

箝箕 說文箝箝也徐鉉注曰今言箝箕

柳罐 見齊民要術今江北概以柳罐汲水

搖籃 戒菴漫筆今眠小兒竹籃名搖籃郭晟家塾事親

曰古人製小兒睡車曰搖車以兒搖則睡故也蓋搖籃

馬子

雲麓漫鈔漢人目溷器為虎子鄭司農注周禮有

是言唐諱虎字改為馬今人云廝馬子者是也夢梁錄

載家生動事有馬子

唧筒

種樹書凡木早晚宜沃以水以唧筒唧水其上

茗帚

周禮夏官戎右注茗帚也二字始見

